

(School Letterhead)

SAMPLE LETTER TO PARENTS

(Date)

친애하는 학부모(들) 또는 보호자(들)께,

자녀의 학교가 지진에 잘 견딜 수 있게 세워졌다는 것을 잘 알지 못할 수도 있습니다.

대부분의 집과 건물들은 표준 건축법에 명시된 규정에 따라 세워집니다. 하지만, 토지법(the Field Act)에 의거하여, 캘리포니아 공립 K-12 학교 건물은 더 엄격한 법규에 의해 건축되어야 하고, 철저한 감독 과정을 거치며, 그리고 학교가 세워질 동안 지속적인 감사를 받습니다.

1933년 3월 10일, 진도 6.3의 지진이 롱비치 시와 주변 커뮤니티에 발생했습니다. 이 지진은 새벽 5시 55분에 진동이 와서, 나무와 벽돌로 세워진 많은 건물들이 파손되거나 무너졌고, 이에는 200여개의 학교도 포함되었습니다. 대중들은 파손된 학교들을 보게되었고, 만약 이 지진이 학교 시간동안 발생했다면 얼마나 엄청난 결과를 가져올 수 있었을까를 인식하게 되었습니다.

1933년 4월 10일, 정확히 지진 발생 후 30일 후에, 캘리포니아 입법부는 필드 법(캘리포니아 하원의원 Don Field의 이름을 따라 명칭이 되었음)을 제정하게 되었고, 모든 캘리포니아 공립 K-12 학교는 지진-저항이 높은 설계와 공사를 실시해야 합니다.

필드 법으로 인해, 이 법안 하에 세워진 공립학교들 중 어떠한 학교도 지진으로 인해 일부 또는 전체가 파손된 학교는 하나도 없었습니다. 더욱 더 중요한 것은, 필드 법이 시행된 이래 지진 발생시 학교에 있었던 한 명의 학생도 사망했거나 부상된 사건이 없었습니다. 필드 법 하에 세워진 학교들은 관할 건축법에 의해 세워진 일반 건물 보다 더 안전합니다.

다음의 이유로 지진 발생 시 학교에 있는 학생들은 지진의 피해로부터 더 잘 보호받을 수 있습니다:

- 학교는 필드 법 규정에 의해 세워진다.
- 학교는 화재 경보와 스프링클러 시스템을 갖추고 있다.
- 학교는 비상 상황을 대비한 안전 학교 계획안을 갖추고 있다.
- 학교는 비상 용품이 있다.
- 학교는 정기적인 검사를 받는다.
- 학교는 비상 예행 연습을 실시한다.

우리 학교의 비상 상황 대비책과 절차에 대한 질문이 있거나, 추가 정보가 필요하다면, 학교 사무실에 (School Telephone Number)로 전화하십시오.

LAUSD의 비상 상황 대비책 또는 필드 법에 대한 추가 정보를 원한다면, ParentEmergencyInformation.lausd.net를 검색하거나 학교 운영부-비상사태 서비스국에 (213) 241-3889으로 연락하거나 EmergencyServices@lausd.net을 검색하십시오.

안녕히 계십시오,

교장